

**Trådløs vejrstation**  
**Brugsanvisning**  
**Varenr.: 35.1174**

Tak, fordi du har valgt dette produkt fra TFA.

**Før du tager enheden i brug**

**Sørg for at læse brugsanvisningen grundigt.**

Ved at følge og overholde anvisningerne i denne vejledning undgår du skader på instrumentet og tab af dine lovbestemte rettigheder som følge af fejl, der skyldes forkert brug. Vi påtager os intet ansvar for skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af disse anvisninger.

**Vær særlig opmærksom på sikkerhedshenvisningerne!**

**Opbevar denne brugsanvisning sikkert til senere brug.**

**Leveringsindhold**

- Trådløs vejrstation (basestation)
- Temperaturføler (kat.-nr. 30.3250.02)
- Strømadapter
- Brugsanvisning

**For din sikkerhed:**

- Dette produkt må kun anvendes som beskrevet i denne vejledning.

**Forsigtig! Risiko for elektrisk stød!**

- Tilslut basestationen kun til en stikkontakt, der er installeret i overensstemmelse med dit lands elsikkerhedsbestemmelser og med den korrekte netspænding (se typeskiltet).
- Stikkontakten skal være placeret tæt på udstyret og være let tilgængelig.
- Træk stikket ud af stikkontakten med det samme, hvis der opstår en fejl.
- Basestationen og strømadapteren må ikke komme i kontakt med vand eller fugt. Kun egnet til indendørs brug.
- Brug ikke enheden, hvis kabinettet eller strømadapteren er beskadiget.
- Brug enheden uden for rækkevidde af personer (herunder børn), der ikke fuldt ud kan vurdere de potentielle risici ved håndtering af elektrisk udstyr.
- Brug kun den medfølgende strømadapter.

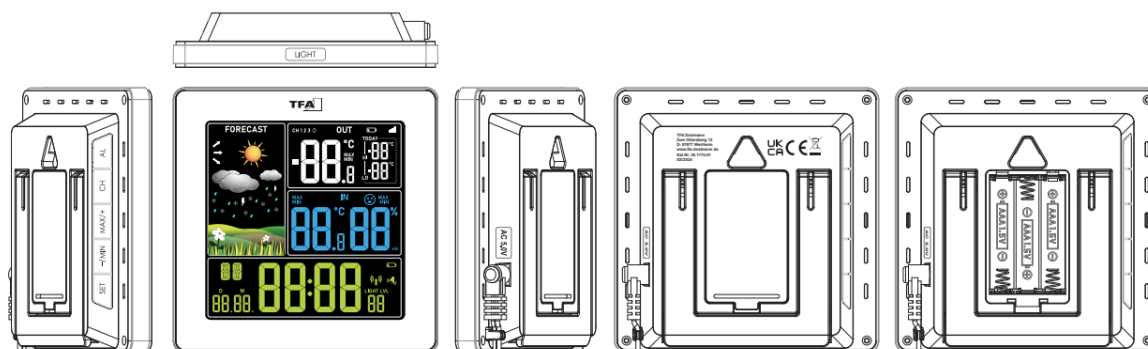
**ADVARSEL! Risiko for personskade!**

- Opbevar enhederne og batterierne utilgængeligt for børn.
- Batterier indeholder skadelige syrer og kan være farlige, hvis de sluges. Hvis et batteri sluges, kan det føre til alvorlige indre forbrændinger og død inden for to timer. Hvis du har mistanke om, at et batteri er blevet slugt eller på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du straks søge lægehjælp.
- Batterier må ikke kastes i ild, kortsluttes, skilles ad eller genoplades. Risiko for eksplosion!
- Svage batterier bør udskiftes så hurtigt som muligt for at forhindre skader forårsaget af lækage. Sørg for, at polariteterne er korrekte. Brug aldrig en kombination af gamle og nye batterier sammen, og heller ikke batterier af forskellige typer. Fjern batterierne, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid. Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder, når du håndterer lækkende batterier. I tilfælde af kontakt skal de berørte områder straks skylles med vand, og du skal konsultere en læge.

**FORSIGTIG**

- Uautoriserede reparationer, ændringer eller tilpasninger af enhederne er forbudt.
- Udsæt ikke enhederne for ekstreme temperaturer, vibrationer eller stød.
- Rengør enhederne med en blød, fugtig klud. Brug ikke opløsningsmidler eller skuremidler.
- Senderen er stænkæt, men ikke vandtæt.

**Komponenter**



## Basisstation (modtager)

### Display

Vejrsigt med vejrsymboler og tendensindikator  
 Kanal 1/2/3 og cirkelsymbol for skiftende kanal  
 Udendørstemperatur  
 Batterisymbol for udendørssenderen  
 Modtagelsessymbol for udendørssenderen  
 Daglige HI/LO-værdier for udetemperaturen  
 Indendørstemperatur og luftfugtighed  
 MAX/MIN-værdier  
 Komfortniveau  
 Batterisymbol for basestationen  
 Symbol for DCF-modtagelse  
 Alarmsymbol  
 Lysstyrke  
 Radiostyret ur med sekundviser  
 Dato  
 Ugedag

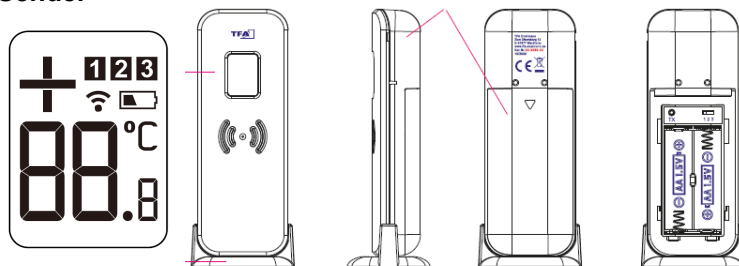
### Knapper

LIGHT-sensorknap  
 AL-knap  
 CH-knap  
 MAX/+ knap  
 -/MIN-knap  
 SET-knap

### Kabinet

Hul til vægmontering  
 Stativ (udklappeligt)  
 Batterirum  
 Strømforsyningsstik

## Sender



### Display

Kanal 1, 2, 3  
 Transmissionssignal:  
 Batterisymbol for senderen  
 Udetemperatur

## **Kabinet**

Batterirum  
Holder til bordopstilling  
Indhak til holderen til vægmontering

## **Knapper i batterirummet**

TX-knap  
1 2 3-knap til kanalvalg

## **Kom godt i gang**

### **Sæt batterierne i senderen**

- Placer basestationen og senderen på et bord i en afstand af ca. 1,5 meter fra hinanden. Undgå at placere dem tæt på mulige kilder til interferens, såsom elektroniske enheder og radioudstyr.
- Fjern beskyttelsesfilmen fra basestationsdisplayet.
- Åbn batterirummet på senderen, og sæt to nye AA 1,5 V-batterier i med den polaritet, der er vist. Alle LCD-segenter vises kortvarigt.
- Senderens display viser temperaturen. Kontakten er indstillet på kanal 1.
- Luk batterirummet.

### **Igangsætning af basestationen**

- Basestationen kan drives med en netadapter og/eller med 3 x 1,5 V AAA-batterier (medfølger ikke). Batterierne opretholder funktionen i tilfælde af strømsvigt, så der ikke skal foretages nogen genindstilling, og hukommelsesværdierne bevares. For permanent baggrundsbelysning og for at spare på batteristrømmen skal du bruge den medfølgende netadapter.
- Sæt stikket på strømadapteren i enheden, og sæt stikket i en stikkontakt.
- Enheden giver et bip, og alle LCD-segenter vises kortvarigt.
- Enheden er klar til brug.
- Valgfrit: Åbn batterirummet, og sæt tre nye AAA 1,5 V-batterier i med den polaritet, der er vist. Luk batterirummet.

### **Modtagelse af udendørs sender**

- Basestationen forsøger at scanne udetemperaturen i 60 sekunder, og modtagelsessymbolet blinker
- Hvis modtagelsen lykkes, vises udendørstemperaturen og modtagelsessymbolet konstant på basestationens display.
- Hvis modtagelsen af udendørstemperaturen mislykkes, forbliver "- ,-" på displayet. Kontroller batterierne, og prøv igen.

### **Bemærkning om søgning efter sender**

- Du kan også starte søgningen efter udendørssenderen manuelt senere (f.eks. hvis senderen er gået tabt, eller hvis batterierne er skiftet).
- Hold CH-knappen på basestationen nede i tre sekunder. Modtagelsessymbolet for udendørssenderen blinker.
- Tryk på TX-knappen i senderens batterirum. Overførslen af udendørsdataene finder sted med det samme, og hvis modtagelsen lykkes, vises udendørstemperaturen på basestationens display.
- Hvis sendersignalet går tabt, starter enheden automatisk en sendersøgning i 60 sekunder efter 30 og 60 minutter. Hvis modtagelsen mislykkes, gentages scanningen hver time i 3 minutter.

### **Modtagelse af DCF-frekvenssignalet**

- Efter modtagelsen af udendørs værdierne vil uret nu scanne DCF-frekvenssignalet, og DCF-symbolet blinker på displayet.
- Når tidskoden er modtaget efter 3-10 minutter, vises den radiostyrede tid og DCF-symbolet konstant på displayet.
- DCF-modtagelsen finder altid sted kl. 01:00, 02:00 og 03:00 om morgenen. Hvis signalet ikke modtages, vil der blive foretaget yderligere forsøg kl. 04:00 og 05:00.

Du kan også aktivere DCF-modtagelsen manuelt i normal tilstand. Tryk på -/MIN-knappen i 3 sekunder. DCF-modtagelsessymbolet blinker.

- Afbryd modtagelsen ved at holde -/MIN-knappen nede og trykke på den igen. DCF-modtagelsessymbolet forsvinder.
- Hvis uret ikke kan registrere DCF-signalet (f.eks. på grund af interferens, transmissionsafstand osv.), kan tiden indstilles manuelt.

- Uret fungerer derefter som et normalt kvartsur (se: "Manuelle indstillinger").

### **Bemærkning om radiostyret tid**

- Tiden sendes fra et atomur nær Frankfurt am Main via et DCF-77 (77,5 kHz) frekvenssignal med en rækkevidde på ca. 1.500 km. Dit radiostyrede ur modtager signalet, konverterer det og viser altid den nøjagtige tid. Justeringen af sommertid og vintertid sker også automatisk.
- Undgå at være tæt på mulige interferenskilder, der kan påvirke radiomodtagelsen (se "Placering og montering").
- Om natten er den atmosfæriske interferens normalt mindre alvorlig. En enkelt daglig modtagelse er tilstrækkelig til at holde nøjagtighedsafvigelsen under 1 sekund.

### **Betjening**

#### **Manuelle indstillinger**

- Hold SET-knappen nede i tre sekunder for at gå ind i indstillingsmodus.
- Den første indstillelige værdi blinker på displayet.
- Brug MAX/+ eller -/MIN-knappen til at foretage den ønskede indstilling, mens værdien blinker. Hold knapperne nede i indstillingsmodus for at gå til hurtigmodus.
- Bekræft med SET-knappen og gå til næste indstilling.
- Rækkefølgen vises som følger:
  - Ugedag, sprog: Tysk (DE – standard), engelsk (EN), fransk (FR), italiensk (IT), spansk (ES), hollandsk (DU).
  - DCF-modtagelse ON/OFF (standard: DCF ON)
  - Tidszone +12/-12 (standard: ZONE 00)
  - Time, minutter
  - År, måned, dag
- Når alle indstillinger er foretaget, skal du trykke på SET-knappen for at forlade indstillingsfunktionen.
- Enheden afslutter automatisk indstillingsfunktionen, hvis der ikke trykkes på nogen knap i 20 sekunder.

#### **DCF-modtagelse**

- Som standard er DCF-modtagelsen aktiveret (DCF ON), og efter vellykket modtagelse af DCF-signalet er der ikke behov for manuel tidsindstilling.
- I indstillingsmodus kan du deaktivere (DCF OFF) eller genaktivere DCF-modtagelsen.
- Når DCF-tidsmodtagelsen er deaktiveret, skal uret indstilles manuelt. Der vises ingen tidszone. DCF-modtagelsessymbolet forsvinder.
- Hvis DCF-modtagelsen er aktiveret, overskrives den manuelt indstillede tid af DCF-tiden, når signalet modtages korrekt.

### **Indendørs-udendørs klima og vejr**

#### **Temperatur og luftfugtighed**

#### **Maksimums- og minimumsværdier**

Der er to hukommelsestilstande for højeste og laveste værdier:

#### **Daglige maksimums- og minimumsværdier for udetemperaturen med automatisk nulstilling**

HI/LO-værdierne vises permanent ved siden af udetemperaturen og nulstilles automatisk ved midnat.

#### **Visning af maksimums- og minimumsværdier med manuel nulstilling**

- Tryk på -/MIN-knappen i normal tilstand. MIN blinker på displayet.
- Du kan nu se den laveste måleværdi siden sidste nulstilling sammen med tidspunkt og dato for registreringen.
- Rækkefølgen vises som følger: Udetemperatur, indetemperatur, indendørs luftfugtighed
- Tryk på -/MIN-knappen endnu en gang for at vende tilbage til visningen af de aktuelle værdier.
- Gentag processen ved at trykke på MAX/+-knappen for at se de maksimale værdier. MAX blinker på displayet.
- Hold SET-knappen nede i 3 sekunder, mens de højeste eller laveste værdier vises. Værdierne slettes og nulstilles til den aktuelle tilstand.

### **Dugpunkt**

- Hold MAX/+-knappen nede i 3 sekunder i normal tilstand for at vise den aktuelle indendørs dugpunktstemperatur (DP).

### Indikator for komfortniveauet i indeklimaet

- På displayet vises en smiley for at angive komfortniveauet for indeklimaet.

### Vejrudsigt

#### Vejrsymboler

- Vejrstationen har 6 forskellige vejrsymboler: solrigt, let overskyet, overskyet, regn, tordenvejr, snefald.
- Der vises en snefnug, hvis der er varslet regn eller tordenvejr, og udetemperaturen er under 0 °C.
- Vejrudsigten dækker et tidsrum på 12 til 24 timer og angiver kun en generel vejrtendens. Nøjagtigheden er ca. 70-75 %.

### Tendenspile

Tendenspilene på displayet viser, om lufttrykket i de sidste 3 timer er stigende, stabilt eller faldende.

### Alarm

- Tryk på AL-knappen i normal tilstand for at gå ind i alarmtilstand.
- AL og 6:00 (standard) eller den senest indstillede alarmtid vises på displayet.
- Hold AL-knappen nede i 3 sekunder for at gå ind i alarmindstillingsmodus.
- Timecifferet begynder at blinke.
- Tryk på MAX/+ eller -/MIN-knappen for at indstille timerne.
- Tryk på AL-knappen igen, og indstil minutterne på samme måde.
- Bekræft indstillingen med AL-knappen.
- For at aktivere/deaktivere alarmfunktionen skal du trykke på AL-knappen i alarmtilstand. Alarmsymbolet vises/forsvinder på displayet.
- Når alarmen er aktiveret, begynder alarmen at ringe, når den indstillede alarmtid er nået. Alarmsymbolet blinker på displayet.
- Tryk på en vilkårlig knap (undtagen LIGHT), og alarmen stopper.
- Hvis alarmen ikke stoppes manuelt, slukkes alarmtonen automatisk efter to minutter og genaktiveres på samme indstillede tidspunkt den følgende dag. Alarmsymbolet forbliver på displayet.
- Når alarmen ringer, skal du trykke på LIGHT-knappen, hvorefter snooze-funktionen aktiveres.
- Alarmsymbolet blinker, og alarmen afbrydes i 5 minutter.
- Tryk på en vilkårlig knap (undtagen LIGHT) for at afslutte snooze-funktionen.

### Displaybelysning

- Ved netdrift: Tryk på LIGHT-knappen for at justere lysstyrken i 4 niveauer (LVL 4-1) eller for at slukke den (OFF). Standardindstillingen er LVL 3.
- Det sidst valgte niveau forbliver permanent aktivt.
- For midlertidigt at aktivere displaybelysningen ved ren batteridrift skal du trykke på en vilkårlig knap. Hvert tryk på en knap aktiverer displaybelysningen i 10 sekunder.

### Automatisk dæmpningstilstand (ved permanent baggrundsbelysning ved netdrift)

- Hvis den automatiske dæmpningstilstand er aktiveret, tændes den svage baggrundsbelysning (LVL 1) automatisk i den indstillede tid.
- Hold LIGHT-knappen nede i 3 sekunder.
- Som standard er den automatiske dæmpningsfunktion deaktiveret. AD vises på displayet, og OFF blinker.
- For at aktivere funktionen skal du trykke på MAX/+ eller -/MIN-knappen (ON).
- Bekræft med LIGHT-knappen.
- Starttiden blinker (standardindstilling St 22:00). Tryk på knappen MAX/+ eller -/MIN for at indstille tiden (hele timer).
- Bekræft med LIGHT-knappen.
- Sluttiden blinker (standardindstilling End 6:00). Tryk på knappen MAX/+ eller -/MIN for at indstille tiden (hele timer).
- Bekræft indstillingerne med LIGHT-knappen. Displayet vender tilbage til normal tilstand.

### Placering og montering

- Når senderen placeres udendørs, skal du vælge et skyggefuldt og tørt sted. Direkte sollys kan udløse forkerte målinger, og konstant fugt beskadiger de elektroniske komponenter unødigt.
- Placer basestationen i et hvilket som helst rum i huset.
- Undgå at placere den tæt på mulige interferenskildder, der kan påvirke radiomodtagelsen. Det anbefales at holde en afstand på mindst 2 meter til mulige interferenskildder (tv, computer, mikroovn, trådløse telefoner, babyalarmer) og store metalgenstande (f.eks. køleskab). Inden for massive vægge, især dem med metaldele, kan transmissionsrækkevidden reduceres betydeligt. I ekstreme tilfælde skal du placere enheden tæt på et vindue for at forbedre modtagelsen.
- Kontroller, om transmissionen fra senderen til basestationen er mulig, og om DCF-radioursignalet kan modtages.
- Vælg om nødvendigt en anden placering til udendørssenderen og/eller modtageren.
- Hvis transmissionen lykkes, kan du placere eller vægmontere basestationen og udendørssenderen med ophængsanordningen.
- For at montere senderen på væggen skal du skrue holderen fast på væggen og klikke udendørssenderen fast i holderen.
- Brug ikke basestationen i nærheden af radiatorer, andre varmekilder eller i direkte sollys.

### Udskiftning af batterier

- Så snart batterisymbolet vises på en kanaldisplay på basestationen eller på senderens display, skal du skifte batterierne i senderen.
- Skift batterierne i basestationen, når batterisymbolet vises i det nederste displaysegment. Enheden fungerer også uden batterier. I så fald vises batterisymbolet for basestationen permanent på displayet.
- Bemærk: Når batterierne er skiftet, skal kontakten mellem udendørssenderen og basestationen genoprettes – start derfor altid begge enheder på ny, eller start en manuel sendersøgning.

### Ekstra udendørs sendere (valgfrit)

- Hvis der er mere end én ekstern sender (maks. 3), skal du vælge en anden kanal til hver af dem ved hjælp af 1/2/3-kontakten inde i senderens batterirum. Sæt to nye AA-batterier (1,5 V) i hver sender, med polariteten som vist på billedet. Start basestationen, eller start den manuelle søgning efter de udendørs sendere.
- Ved manuel søgning vælges den pågældende kanal ved at trykke på CH-knappen på basestationen. Hold CH-knappen nede i 3 sekunder.
- Modtagelsessymbolet for senderen blinker. Hvis modtagelsen lykkes, vises udendørsværdierne og kanalnummeret på basestationens display.
- Tryk på CH-knappen for at skifte mellem kanalerne 1 til 3. Du kan også vælge en skiftende kanalvisning. Når du trykker på CH-knappen igen, vises cirkelsymbolet for automatisk kanalskift efter den sidst registrerede kanal. Tryk på CH-knappen igen for at deaktivere funktionen.
- Tryk på MAX/+ eller -/MIN-knappen, så vises maksimum- og minimumsværdierne for de viste kanaler.
- Efter en vellykket installation af udendørssenderne skal du lukke batterirummene forsigtigt.

### Bortskaffelse

Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde ved hjælp af de oprettede indsamlingssystemer.

### Bortskaffelse af det elektriske apparat

Fjern ikke-fastmonterede batterier og genopladelige batterier fra enheden, og bortskaf dem separat. Dette produkt er mærket i overensstemmelse med EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Som forbruger er du forpligtet til at aflevere udtjente apparater på et udpeget indsamlingssted for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr for at sikre en miljøvenlig bortskaffelse. Returneringstjenesten er gratis. Overhold de gældende regler!

### Bortskaffelse af batterier

Bortskaf aldrig tomme batterier og genopladelige batterier sammen med almindeligt husholdningsaffald. De indeholder forurenende stoffer, som ved forkert bortskaffelse kan skade miljøet og menneskers sundhed. Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at aflevere dem i din forhandler eller på et passende indsamlingssted i henhold til nationale eller lokale bestemmelser for at beskytte miljøet. Returnering er gratis.

Symbolerne for de indeholdte tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

## Tekniske data

### Basisstation

Måleområde indendørs	
Temperatur	0 °C... +50 °C
Opløsning:	0,1 °C
Nøjagtighed	+/- 1 °C
Luffugtighed	10 %...99 % RF
Opløsning:	1 %
Nøjagtighed	+/- 5 % (@25 °C, 30 %...80 %)
Strømforbrug:	Strømadapter (medfølger) Indgang: 230-240 V AC 50 Hz 0,5 A Udgang: 5,0 V AC 0,15 A, 0,75 W Gennemsnitlig aktiv effektivitet: ≥53,50 % Strømforbrug uden belastning: ≤0,21 W Batterier 3 x 1,5 V AAA (medfølger ikke)
Kabinetmål:	113 x 24 (70) x 113 (108) mm
Vægt:	165 g (kun enheden)
<b>Udendørs sender</b>	
Måleområde udendørs	
Temperatur	-40 °C...+60 °C
Opløsning:	0,1 °C
Rækkevidde	maks. 100 m (åbent terræn)
Nøjagtighed	± 1 °C ved 0...+50 °C, ellers ± 1,5 °C
Transmissionsfrekvens	433 MHz
Maksimal radiofrekvensstyrke:	< 10 mW
Strømforbrug:	Batterier 2 x 1,5 V AA (medfølger ikke) Vi anbefaler alkaliske batterier
Kabinetmål:	48 (54) x 26 (44) x 129 (135) mm
Vægt:	62 g (kun enheden)

Ingen dele af denne manual må gengives uden skriftlig tilladelse fra TFA Dostmann. De tekniske data er korrekte på trykningstidspunktet og kan ændres uden forudgående varsel.

De seneste tekniske data og oplysninger om dette produkt findes på vores hjemmeside ved blot at indtaste produktnummeret i søgefeltet.

Hvis du har problemer med din vejrstation, anbefaler vi, at du genstarter den i henhold til brugsanvisningen.

Hvis enheden stadig ikke fungerer, skal du kontakte den forhandler, hvor du har købt produktet.

### EU-overensstemmelseserklæring

TFA Dostmann erklærer hermed, at radioudstyret af typen 35.1174 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

[www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

E-mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Tyskland

Virksomhedsregistreringsnummer: Mannheims byret, HRA 570186

25.04

CE